



加入其他工種申請表
Application Form for Inclusion of Additional Trades

申請辦法 郵寄：

九龍觀塘駿業街 56 號中海日升中心 38 樓 (信封面註明「分包商註冊申請」)

或

親臨議會下列服務中心 (服務時間參考議會網頁):

九龍灣 - 九龍灣大業街 44 號 (港鐵九龍灣站 A 出口)

南昌 - 港鐵南昌站大堂 6 號舖 (站內 D 出口閘機對面)

青衣 - 港鐵青衣站機場快線 U2 層 12 號舖 (非入閘區大堂)

Application By Post to:

Method 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

(Please mark “Application for Subcontractor Registration” on the envelope)

OR

In person at ONE of the CIC Service Centres (Please refer to the CIC website for opening hours):

Kowloon Bay - 44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon
(Exit A, MTR Kowloon Bay Station)

Nam Cheong - Shop 6, MTR Nam Cheong Station
(Opposite to the gate of Exit D)

Tsing Yi - Shop 12, U2 Level Airport Express MTR Tsing Yi Station
(Unpaid Concourse)

重要提示 IMPORTANT NOTES :

申請指引 Guidance for submitting application

申請人於填表時可參考由建造業議會秘書處發行的《申請指引》，該指引可於註冊制度網站下載 (<http://www.cic.hk/srs>) 或於註冊處索取。Applicant may refer to the “Guidance for Submitting Application” published by the Secretariat when filling the form which can be downloaded from the Scheme Website (<http://www.cic.hk/srs>) or obtained at the Registration Office.

規則及程序 Rules and Procedures

申請人提出申請前，必須細閱《基本名冊的規則及程序》(規則及程序)。本指引所使用的詞彙，與規則及程序所用的詞彙有相同的意義。Applicants should read the Rules and Procedures for the Primary Register (the Rules and Procedures) before submitting their applications. The terms used in this set of guidance have the same meaning assigned to them in the Rules and Procedures.

收集個人資料說明

申請人可能向秘書處提供個人資料(包括姓名及聯絡詳情)，作其申請註冊的一部份。所有向秘書處提供的個人資料，秘書處均可運用作下列用途：

- a) 管理及處理註冊分包商的申請及所有與註冊分包商進行的事務及往還(包括維持註冊資格)；
- b) 秘書處及／或任何其他第三者進行的統計、研究、調查及分析；
- c) 改善有關註冊制度；
- d) 基本名冊的記錄；
- e) 根據本規則及程序所作的發表，包括但不限於在註冊制度網站發表有關個人資料；及
- f) 就議會或建造業或有關服務之建造相關活動或項目，向註冊分包商提供宣傳資料。

為符合適用法例或規管要求，秘書處倘需要則須披露個人資料。

Personal Information Collection Statement

Applicant may supply personal information (including name and contact details) to the Secretariat as part of its application for registration. Any personal information that provides to the Secretariat may be used by the Secretariat for the purpose of:

- a) managing and processing the Registered Subcontractor’s application and all transactions and dealings with the Registered Subcontractor (including maintenance of the registration);
- b) statistics, research, surveys and analysis conducted by the Secretariat and / or any other third party;
- c) improving the Scheme;
- d) maintenance of the Primary Register;
- e) publication in accordance with these Rules and Procedures, including without limitation, posting the personal information on the Scheme Website; and
- f) providing Registered Subcontractors with promotional materials about construction related activities or events of the CIC or construction industries or related services.

The Secretariat may disclose personal information if required to satisfy applicable legal or regulatory requirements.

第 1 節 - 聲明 SECTION 1 - DECLARATION

現申請把我們在分包商註冊制度基本名冊的註冊加入其他工種/專長項目。我們謹此聲明，就申請所提供的資料均屬準確無誤。

We hereby apply for inclusion of additional trades / specialties to our registration on the Primary Register of the Subcontractor Registration Scheme. We declare that the information provided for the application is true and accurate.

註冊分包商公司名稱 Company Name of Registered Subcontractor	
註冊編號 Registration Number	
公司授權簽署者姓名 Name of authorized signatory	(中文 Chinese) / (英文 English) 及 (職位 / Designation)
授權簽署者簽名 Signature of authorized signatory	
公司蓋印 Company Chop	
日期 Date	

第 2 節 - 申請加入的工種／專長項目

SECTION 2- TRADES/SPECIALTIES TO BE ADDED TO REGISTRATION

申請人請於適當方格內加上“✓”號以顯示申請工種／專長項目。只須呈交已申請工種／專長項目的頁數。
關於註冊條件“R1”、“R2”及“R3”的意義，請參閱規則及程序第 2 條。

Applicants please put a “tick” in the appropriate boxes to indicate the applying trades / specialties. Only need to submit those pages marked with the applying trades / specialties.

See clause 2 of the Rules and Procedures for the meanings of entry requirements “R1”, “R2” and “R3”.

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
01 結構及 土木工程 Structural and Civil	☐ 01.01 拆卸工程 Demolition	☐	☐	☐	01.01.01 ☐ 一般拆卸 General demolition 01.01.02 ☐ 清拆石棉 Asbestos removal 01.01.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.02 地基及打樁工程 Foundation and Piling	☐	☐	☐	01.02.01 ☐ 板樁 Sheet piles 01.02.02 ☐ 鑽孔樁 Bored piles 01.02.03 ☐ 入土樁 Driven piles 01.02.04 ☐ 膜壁 Diaphragm walls 01.02.05 ☐ 微型樁柱 Micro piles 01.02.06 ☐ 手挖沉箱 Hand-dug caisson 01.02.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.03 混凝土模板 Concreting Formwork	☐	☐	☐	01.03.01 ☐ 小型木模板 Timber formwork 01.03.02 ☐ 大型模板 Large panel formwork 01.03.03 ☐ 金屬／系統模板 Metal/system formwork 01.03.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.04 扎鐵 Reinforcement Bar Fixing	☐	☐	☐	
	☐ 01.05 澆灌混凝土 Concreting	☐	☐	☐	
	☐ 01.06 混凝土預製構件 Concrete Precast Component	☐	☐	☐	01.06.01 ☐ 製造 Fabrication 01.06.02 ☐ 安裝 Erection 01.06.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.07 棚架 Scaffolding	☐	☐	☐	01.07.01 ☐ 竹棚 Bamboo scaffolding 01.07.02 ☐ 金屬棚架 Metal scaffolding 01.07.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.08 結構鋼鐵工程 Structural Steelwork	☐	☐	☐	
	☐ 01.09 一般土木工程 General Civil Works	☐	☐	☐	01.09.01 ☐ 土方工程 Earthwork 01.09.02 ☐ 道路工程 Roadworks 01.09.03 ☐ 道路排水渠及污水渠 Road drainage and sewer 01.09.04 ☐ 土力工程 Geotechnical works 01.09.05 ☐ 海事工程 Marine works 01.09.06 ☐ 岩土勘探 Ground investigation 01.09.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.10 其他結構及 土木工程工種 Other Structural and Civil Trades	☐	☐	☐	01.10.01 ☐ 預應力系統 Pre-stressing system 01.10.02 ☐ 伸縮接縫 Expansion joints 01.10.03 ☐ 起重 Heavy lifting 01.10.04 ☐ 測量及定線 Surveying and setting out 01.10.05 ☐ 混凝土修葺 Concrete repair 01.10.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 01.11 屋宇維修 Building Maintenance	☐	☐	☐	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
02 終飾工程 Finishing	☐ 02.01 泥水終飾工程工種 Finishing Wet Trades	☐	☐	☐	02.01.01 ☐ 磚工 Brick/block work 02.01.02 ☐ 批盪及鋪砌瓷磚 Plastering and tiling 02.01.03 ☐ 噴射批盪 Spray plaster 02.01.04 ☐ 地台批盪 Screeding 02.01.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.02 鋪砌雲石及花崗石磚 與石工 Marble, Granite and Stone Work	☐	☐	☐	02.02.01 ☐ 鋪砌雲石／花崗石磚 Marble/granite work 02.02.02 ☐ 石工 Stone mason 02.02.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.03 細木工及木工 Joinery and Carpentry	☐	☐	☐	02.03.01 ☐ 製作家具 Cabinetry 02.03.02 ☐ 木地板 Wooden flooring 02.03.03 ☐ 間隔牆 Partition walls 02.03.04 ☐ 工作面／櫃台面 Work/counter top 02.03.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.04 製造及安裝窗戶 Window Fabrication and Installation	☐	☐	☐	02.04.01 ☐ 鋁製窗／百葉窗 Aluminum window/louvers 02.04.02 ☐ 鋼窗／百葉窗 Steel windows/louvers 02.04.03 ☐ 幕牆／玻璃牆 Curtain wall/glass wall 02.04.04 ☐ 其他窗戶系統（例如軟鋼或塑膠） Other window system (such as mild steel and PVC) 02.04.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.05 製造及安裝閘／門 Shutters/Doors Fabrication and Installation	☐	☐	☐	02.05.01 ☐ 木門 Timber doors 02.05.02 ☐ 金屬門 Metal doors 02.05.03 ☐ 自動滑門 Automatic sliding door 02.05.04 ☐ 不銹鋼門 Stainless steel door 02.05.05 ☐ 保安捲閘及摺閘 Roller and folding security shutter 02.05.06 ☐ 隔火門 Fire rated door 02.05.07 ☐ 防火捲閘 Fire shutter 02.05.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.06 防水層及防水工程 Tanking and Waterproofing	☐	☐	☐	
	☐ 02.07 髹漆 Painting	☐	☐	☐	02.07.01 ☐ 塗漆 Brush painting 02.07.02 ☐ 噴漆 Spray painting 02.07.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.08 金屬工程 Metal Work	☐	☐	☐	02.08.01 ☐ 金屬工程 Metal work 02.08.02 ☐ 不銹鋼工程 Stainless steel work 02.08.03 ☐ 金屬屋頂／天窗／覆蓋層／空間構架 Metal roof/skylight/cladding/space frame 02.08.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.09 園境美化工程 Landscaping	☐	☐	☐	02.09.01 ☐ 種植花木 Soft landscaping 02.09.02 ☐ 園境建築 Hard landscaping 02.09.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.10 其他終飾工程工種及項目 Other Finishing Trades and Components	☐	☐	☐	02.10.01 ☐ 玻璃工 Glazier work 02.10.02 ☐ 小五金 Ironmongery 02.10.03 ☐ 人工石景 Artificial rocks 02.10.04 取消 CANCELLED 02.10.05 ☐ 運動及遊樂場設備／表面層 Sports and playground equipment/surface 02.10.06 ☐ 高架地板 Raised floor 02.10.07 ☐ 假天花 False ceiling 02.10.08 ☐ 廁所及淋浴間系統 Toilet and shower cubicle system 02.10.09 ☐ 乾牆系統 Dry wall system 02.10.10 ☐ 標誌牌及指示圖 Signage and graphics 02.10.11 ☐ 音響工程 Acoustic 02.10.12 ☐ 纖維強化膠板 Fiber reinforced plastic panels 02.10.13 ☐ 雜項工程 Miscellaneous work 02.10.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 02.11 翻新及裝修工程 Renovation and Fitting-out	☐	☐	☐	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
03 機電工程 E & M	☐ 03.01 廣播接收裝置 Broadcast Reception Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.02 防盜警報及保安裝置 Burglar Alarm and Security	☐	☐	☐	
	☐ 03.03 柴油發電裝置 Diesel Generator Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.04 電氣工程 Electrical	☐	☐	☐	03.04.01 ☐ 敷設電線 Electrical wiring 03.04.02 ☐ 一般電力裝置 General electrical installation 03.04.03 ☐ 裝配電力控制及電源儀錶板 Electrical control and power panel assembly 03.04.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.05 污水處理的機電裝置 E & M Installation for Sewage Treatment	☐	☐	☐	
	☐ 03.06 消防裝置 Fire Services Installation	☐	☐	☐	03.06.01 ☐ 消防管道工程 Fire services pipe work 03.06.02 ☐ 消防電力裝置 Fire services electrical fittings 03.06.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.07 噴水池裝置 Fountain Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.08 暖氣、通風及空氣調節 Heating, Ventilation, and Air-conditioning	☐	☐	☐	03.08.01 ☐ 暖氣、通風及空氣調節管道工程 HVAC pipe work 03.08.02 ☐ 暖氣、通風及空氣調節機械裝置 HVAC mechanical fitting 03.08.03 ☐ 暖氣、通風及空氣調節控制 HVAC control 03.08.04 ☐ 白鐵及風槽工程 Sheet metal and ducting 03.08.05 ☐ 隔溫裝置 Insulation 03.08.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.09 工業類電氣裝置 Industrial Type Electrical Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.10 升降機及自動梯 Lift and Escalators	☐	☐	☐	03.10.01 ☐ 自動梯及自動行人道的機械裝置 Escalators and moving walkways mechanized fittings 03.10.02 ☐ 升降機的機械裝置 Lifts mechanical fitting 03.10.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.11 石油氣裝置 Liquefied Petroleum Gas Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.12 低壓電開關櫃 Low Voltage Cubicle Switchboard	☐	☐	☐	
	☐ 03.13 搬運及起重機械 Mechanical Handling and Lifting	☐	☐	☐	
	☐ 03.14 機械裝置及設備 Mechanical Plant and Equipment	☐	☐	☐	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
03 機電工程 E & M	☐ 03.15 水管工程 Plumbing	☐	☐	☐	03.15.01 ☐ 水管工程 Plumbing 03.15.02 ☐ 樓宇排水渠及污水渠 Building drainage and sewers 03.15.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.16 蒸汽及壓縮空氣裝置 Steam and Compressed Air Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.17 供應及裝置抽水系統及有關的設備 Supply and Installation of Pumpsets and Associated Equipment	☐	☐	☐	
	☐ 03.18 供應及裝置濾水器 Supply and Installation of Water Treatment Plant	☐	☐	☐	
	☐ 03.19 泳池濾水裝置 Swimming Pool Water Treatment Installation	☐	☐	☐	
	☐ 03.20 不間斷供電系統 Uninterruptible Power Supply	☐	☐	☐	
	☐ 03.21 其他機電工程工種 Other E&M Trades	☐	☐	☐	03.21.01 ☐ 保安及通訊系統 Security and communication system 03.21.02 ☐ 樓宇自動化系統 Building automation system 03.21.03 ☐ 一般機械裝置 General mechanical fitting 03.21.04 ☐ 指示牌 Signage 03.21.05 ☐ 燒焊 Welding 03.21.06 ☐ 氣體裝置 Gas installation 03.21.07 ☐ 外牆清潔裝置 Building maintenance unit 03.21.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 03.22 音響及視像電子裝置 Audio and Video Electronic Equipment	☐	☐	☐	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement *			專長項目 Specialty *
		R1	R2	R3	
04 支援服務 Supporting Services	☐ 04.01 塔式起重機 Tower Crane	☐	☐	☐	04.01.01 ☐ 架設、拆卸和升降 Erection, dismantling and climbing 04.01.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 04.02 運送預拌混凝土的 喉管網絡 Pipe Network for Delivery of Ready-mixed Concrete	☐	☐	☐	
	☐ 04.03 工地吊運作業 Site Lifting Operations	☐	☐	☐	04.03.01 ☐ 物料吊重機 Material hoists 04.03.02 ☐ 吊臂起重機 Derricks 04.03.03 ☐ 船面吊運 Deck winching 04.03.04 ☐ 流動起重機 Mobile cranes 04.03.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 04.04 圍板 Hoarding	☐	☐	☐	
	☐ 04.05 臨時供水裝置 Temporary Water Supply Installations	☐	☐	☐	
	☐ 04.06 臨時電力裝置 Temporary Electricity Installations	☐	☐	☐	
	☐ 04.07 臨時保護及安全措施 Temporary Protective and Safety Measures	☐	☐	☐	04.07.01 ☐ 為沒有遮掩的邊緣設置臨時屏障 Temporary fences for unfenced edges 04.07.99 ☐ 其他 Others: _____
	☐ 04.08 雜項清潔服務 Miscellaneous Cleaning Services	☐	☐	☐	04.08.01 ☐ 完工樓宇單位交付業主前清潔 Cleaning of completed building units prior to handing over to individual owners 04.08.99 ☐ 其他 Others: _____

第 3 節 - 收費計算表 SECTION 3 – FEES COMPUTATION TABLE

收費項目 Fees Items (Including application & biennial registration fee)	費用 Fees ^{1,2} (港幣 HK\$)
申請 <u>1 - 15</u> 項工種 / 專長項目 Applying <u>1 - 15</u> trades / specialties	\$ 370 ☐
申請 <u>16 - 25</u> 項工種 / 專長項目 Applying <u>16 - 25</u> trades / specialties	\$ 620 ☐
申請 <u>26 - 35</u> 項工種 / 專長項目 Applying <u>26 - 35</u> trades / specialties	\$ 870 ☐
申請 _____ 項工種 / 專長項目 Applying _____ trades / specialties (申請 <u>每 10 項額外</u> 工種 / 專長項目的費用為港幣\$250 元，如此類推 (如少於 10 項，仍作 10 項計算) Additional fee for applying <u>each additional 10</u> trades / specialties is HK\$250 and so on (if less than 10, still counted as 10))	\$ ☐

¹ 請於適當方格填上“√”號 Please put a “√” in the appropriate box

² 只收劃線支票，抬頭人寫“建造業議會” Accept crossed cheque payment only, drawn in favour of the “Construction Industry Council”

R1	按註冊條件 R1 申請註冊的工種 / 專長項目於下欄提供相關工程經驗紀錄。 Provide the work experience records for those trades and specialties applied through entry requirement R1.				
R1 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	工程 / 合約名稱 Project / Contract Title	工期 - 開始 (月 / 年) Project Period From / To (M/Y)	工期 - 完成 (月 / 年) Project Period From / To (M/Y)	工程詳情 Details of Works ^{1,3}	
				項目編號 Item No. ² (頁數 Page No. ¹)	完工證明 Completion Proof (頁數 Page No. ¹)
R2	按註冊條件 R2 所申請註冊的工種或專長項目於下欄提供在政府註冊制度取得的牌照 / 註冊資格之證明。 Provide below the qualification proofs in government registration schemes / licenses obtained in support of those trades and specialties applied through entry requirement R2.				
R2 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	政府註冊制度取得的牌照 / 註冊資格 Qualifications in Government Registration Schemes / Licenses Obtained ^{1,3}				
(例如 e.g.: 03.04	REC - EMSD 機電工程署 註冊電業承辦商)				
R3	按註冊條件 R3 所申請註冊的工種或專長項目於下欄提供東主 / 合伙人 / 董事的相關個人資歷。 Provide below the qualification proof of proprietor, partners or directors in support of those trades and specialties applied through entry requirement R3.				
R3 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	東主 / 合伙人 / 董事的個人資歷 Personal Qualifications of Proprietor / Partners / Directors ^{1,3}				
	註冊熟練技工編號 / 僱主名稱及其註冊分包商編號 Registered Skilled Worker Registration No. / Name of Employer & its Registered Subcontractor No.	最少 5 年相關經驗 Minimum 5 years of Relevant Experiences	修畢所需管理課程 Completed the Required Management Course		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		

¹ 請夾附相關證明文件(如: 顯示有所申請註冊工種 / 專長項目的合同 / 工作單; 政府牌照; 認可課程的修業證書; 工作經驗等)並填上由申請人自行編訂的頁數。 Please attach the documentary proof (e.g. contract / works order etc. indicating the applied trades / specialties; government license; certificate of recognised course; working experiences & etc.) with page number assigned by the applicant to this application form.

² 請填寫工料清單 / 工料定價表 / 工作單 / 報價單等相關的項目編號。 Please fill in the item number of the relevant item in the schedule of rate / bill of quantities / works order / quotation etc.

³ 如位置不足, 可自行加頁。 Please add separate sheet if spaces not enough.